

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/37/508  
10 October 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия  
Пункт 74<sup>б</sup> повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ  
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: СПЕЦИАЛЬНЫЕ  
ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Помощь в целях восстановления и развития Ливана

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 36/205 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1981 года, в которой, в частности, в адрес Генерального секретаря высказана просьба предоставить соответствующим, с его точки зрения, образом всю возможную помощь координатору-резиденту, с тем чтобы он мог осуществлять координацию текущей деятельности Организации Объединенных Наций в Ливане в целях обеспечения ее согласованности и успеха. В резолюции также высказана просьба в адрес Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.
2. В 1978 году Совет правительства Ливана по вопросам развития и восстановления (СРВ) подготовил план восстановления и развития страны, который, как тогда указывалось, обойдется в 22 млрд. ливанских фунтов (7 млрд. долл. США по тогдашнему обменному курсу). Он включает ряд крупных проектов реконструкции — включая улучшение и расширение — инфраструктуры и оборудования, которые были разрушены или повреждены в течение четырех лет гражданских беспорядков, которые происходят в стране. Среди них следует отметить проект повторной застройки центра города Бейрута, являющегося торговым центром столицы; ремонта и реконструкции системы скоростных автомобильных дорог; расширения и усовершенствования международного аэропорта и морского порта в Бейруте, а также портов в Триполи и Сайде. В осуществлении некоторых проектов был достигнут определенный прогресс, включая строительство складов в районе Бейрутского порта, дополнительных дорог и реконструкцию терминалов и других сооружений в Бейрутском аэропорту, строительство части запланированной прибрежной скоростной дороги, соединяющей Бейрут с Сайдой и Триполи, и совместные программы СРВ и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) реконструкции и восстановления системы водоснабжения, школ и больниц на юге страны.

3. В результате нашествия Израиля в июне 1982 года и последующих военных действий были приостановлены все работы по реконструкции и развитию. Кроме того, была прекращена или значительно сокращена деятельность на правительственном уровне и в области торговли, банковского дела, строительства и инвестирования. 6 июня был закрыт аэропорт, когда боевые действия развернулись в его окрестностях, и оставался закрытым в течение нескольких месяцев. Хотя морской порт в Бейруте и открыт, он в основном используется для доставки продовольствия, товаров и материалов для оказания помощи населению Ливана, пострадавшему от войны.

4. После окончания военных операций в течение последних трех месяцев необходимо проанализировать и значительно пересмотреть программы восстановления и развития. Точных данных и размера нанесенного ущерба невозможно получить до проведения систематического обследования. Однако вполне очевидно, что масштабы ущерба, нанесенного городу, производственным мощностям и инфраструктуре, а также торговле, промышленности, правительственным службам и сфере социального обслуживания очень велики. Определенную часть работы, которая была уже завершена, следует сделать заново, например, в аэропорту Бейрута. Необходимо предпринять новые усилия по восстановлению и застройке обширных районов Западного Бейрута, Сайды, Тира, разрушенных или серьезно пострадавших в ходе боев. По прошествии четырех лет необходимо также учесть последствия инфляции для первоначальной сметы расходов. Сейчас еще преждевременно определять, каким будет общий объем новой программы и за какой период она будет осуществлена. Однако ясно, что эта цифра будет значительно больше, чем 7 млрд. долл. США, определенные для программы 1978 года.

5. Начало осуществления этой программы было положено в 1980 году, однако она не могла выполняться по плану из-за нестабильности и политической неопределенности. Такое положение приводило к тому, что сокращался поток капиталовложений и средств, выделяемых этой стране на помощь, и поэтому не удалось полностью выполнить скромные годовые программы, утвержденные на 1980 и 1981 годы. Теперь с учетом огромных усилий, необходимых для устранения ущерба, нанесенного многолетней войной и бездейтельностью, политическая стабильность и безопасность более чем когда либо являются *sine qua non* для начала и осуществления плана восстановления и развития этой страны. Жизненно важной необходимостью является то, чтобы государство реально восстановило юридическую власть, которая подрывалась в течение ряда лет. Правительство должно установить эффективный контроль над всеми районами территории страны и изыскать национальные ресурсы путем сбора доходов и содействия сбережениям, а также поощрения иностранных инвестиций. Есть основания надеяться, что эти условия будут обеспечены в ближайшем будущем, поскольку национальные учреждения продемонстрировали значительную гибкость. Хотя объем финансовых средств, необходимых для восстановления и развития страны, будет огромным, он не

превышает экономический потенциал страны, и есть все основания надеяться, что страна начнет получать иностранные капиталовложения и кредиты, как только восстановится стабильность. Однако с точки зрения масштабов необходимых усилий представляется, что своих собственных ресурсов и частных капиталовложений в стране будет недостаточно, и они должны дополняться предоставляемой на льготных условиях внешней помощью в достаточном объеме в течение ряда лет. Есть надежда, что международное сообщество окажет такую же щедрую помощь, как оно делало это и в прошлом.

6. Ответ международного сообщества на чрезвычайное положение, создавшееся в результате нашествия Израиля, явился своевременным, естественным и щедрым. В своем заявлении от 10 июня 1982 года Генеральный секретарь обратил внимание на просьбу гражданского населения Ливана и необходимость оказания срочной гуманитарной помощи. 14 июня 1982 года Генеральный секретарь обратился с призывом к государствам-членам о помощи и объявил, что он принял меры по мобилизации безотлагательной гуманитарной помощи. Для координации деятельности по оказанию чрезвычайной помощи и ее мобилизации в Центральных учреждениях была создана Межучрежденческая группа, возглавляемая заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Генеральной Ассамблеи. Деятельность в этой области координируется находящимся в Бейруте Межучрежденческим комитетом Организации Объединенных Наций, Председатель которого является координатор-резидент Организации Объединенных Наций.

7. 11 июня 1982 года министр труда и социальных дел и председатель Высшего комитета по оказанию чрезвычайной помощи, отвечающий за получение и распределение чрезвычайной помощи, просил от имени правительства Ливана о том, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась с призывом оказать помощь Ливану и как можно быстрее направить специальную миссию Генерального секретаря, в состав которой войдут представители заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций, "для оценки нанесенного ущерба и потребностей, а также для разработки плана немедленных действий".

8. Призыв Генерального секретаря получил быстрый и эффективный отклик, в частности, системы Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста (МККК). На юге персоналу Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) удалось, несмотря на трудности и препятствия, оказать помощь значительному числу раненых и оставшихся без крова и срочно нуждающихся в оказании медицинской помощи, предоставлении продовольствия и воды. Персонал ВСООНЛ оказывал помощь населению в районе своей деятельности путем налаживания водоснабжения деревень, предоставления медицинской помощи и доставки продуктов питания, предоставленных ЮНИСЕФ и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

9. В ответ на просьбу правительства Ливана Генеральный секретарь назначил 25 июня 1982 года Межучрежденческую миссию по обследованиям под председательством Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций г-на Андерса Тунборга. В состав миссии вошли представители Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО), ЮНИСЕФ, Мировой продовольственной программы (МПП), УВКБ, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

10. С 5 по 12 июля Межучрежденческая миссия нанесла визит в Ливан, где она провела переговоры с соответствующими руководящими лицами и посетила все районы, пострадавшие в ходе военных действий. В докладе председателя Генеральному секретарю были сделаны следующие конкретные рекомендации:

а) чтобы МПП обеспечила на первом этапе поставки продовольствия в течение трехмесячного периода (июль-сентябрь) и имела достаточные запасы продовольствия, с тем чтобы направить его в Ливан в том случае, если после проведения в конце сентября оценки возникнет необходимость в дополнительной продовольственной помощи;

б) чтобы первостепенное внимание уделялось срочному ремонту и восстановлению основных инфраструктур и служб, в услугах которых нуждается население;

/...

с) чтобы в этих целях компетентные учреждения Организации Объединенных Наций достигли соглашения по программе действий, в которой в центре внимания будут находиться следующие объекты и мероприятия:

- i) больницы, диспансеры, аптеки и больничное транспортное оборудование;
- ii) сооружения водоснабжения и санитарии, включая сооружения по удалению сточных вод и отходов, а также восстановление энерголиний, необходимых для деятельности основных служб;
- iii) предоставление крова бездомным до наступления сезона холодов, что обычно наблюдается к середине октября (впоследствии в Ливан была направлена небольшая группа экспертов в области жилищного строительства, нанятых Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата);
- iv) школьные здания и базовое оборудование школ для того, чтобы обеспечить проведение занятий в школах в течение осеннего семестра.

11. 30 июня Генеральный секретарь представил на рассмотрение Совета Безопасности предварительный доклад о гуманитарной деятельности системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Ливану (S/15267 и Corr.1). С этого времени учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с МККК и другими неправительственными организациями продолжали предоставлять широкий диапазон чрезвычайной помощи, мероприятия по которой подробно излагаются в приложении I к настоящему докладу (A/37/508/Add.1).

12. Хотя программа чрезвычайной помощи возникла как результат события, не связанных с первоначально запланированными мероприятиями по реконструкции и развитию, предусмотренными в резолюции 36/205, быстрая реакция на чрезвычайные потребности стала возможной в немалой степени потому, что программы и учреждения уже имели опытный персонал на местах и обладали сложившимся механизмом по координации. Кроме того, очевидно, что удовлетворение основных чрезвычайных потребностей является предварительным условием для эффективного и успешного осуществления программы реконструкции и развития.

13. Мероприятия по реконструкции и развитию, которые осуществлялись со времени последнего доклада и вплоть до израильского вторжения в июне 1982 года, изложены в приложении II к настоящему докладу (A/37/508/Add.1).

-----